



## **Wir trauern um den Tod von unserem Kollegen Zanel Fruchtmann**

Am 12. Mai 2023 ist unser Kollege Zanel Fruchtmann im Alter von 93 Jahren in Köln verstorben. Wir trauern um ein VEJ-Mitglied, das über 40 Jahre aktiv bei uns mitgewirkt hat in den verschiedensten Funktionen.

Zanel war mehr als zehn Jahre stellv. Vorsitzender der deutschen VEJ-Sektion, Mitglied im internationalen Vorstand und nahezu zeitlebens Delegierter auf den Kongressen der European Journalists Association (EJ). Bis 2022 war er Mitglied im Ehrenrat der EJ.

Zanel wurde 1929 im rumänischen Galati/Donau als Kind jüdischer Eltern geboren. Dank günstiger Umstände konnte seine Familie der Nazi-Verfolgung in den letzten Kriegsjahren entgehen.

1973 wanderte Zanel nach Deutschland aus und arbeitete bald als Redakteur bei der Deutschen Welle in Köln. Als Reporter in der Osteuropa-Redaktion stellte er seine journalistischen Fähigkeiten unter Beweis, zugleich hatte er einen klaren politischen Kompass und unterstützte rumänische Dissidenten während der Ceausescu-Diktatur.

Namhafte politische Persönlichkeiten – wie Hans Dietrich Genscher oder Jean-Claude Juncker - interviewte er für die DW. Der Präsident des postkommunistischen Rumäniens Ion Iliescu war häufiger Gast in seiner Sendung. Auch nach seinem Eintritt in den Ruhestand blieb Zanel freiberuflich tätig als Korrespondent für Radio France International, Radio Free Europe oder die BBC.

Darüber hinaus war er berufspolitisch engagiert als Mitglied im DJV, in der Südosteuropa-Gesellschaft, im Presseclub Köln und als Mitglied der Freien Demokraten (FDP).

Wir verlieren mit Zanel Fruchtmann einen menschlich zugewandten, allseits beliebten Kollegen und Freund, der ein hohes Ansehen genoss. Seine

fundierten Diskussionsbeiträge auf den EJ-Kongressen sind nachhaltig in Erinnerung geblieben.

Ein Gespräch mit ihm bedeutete stets eine Bereicherung, sein Einfühlungsvermögen und seine Sanftmut wirkten überzeugend. Eine kleine Geschichte dazu muss erzählt werden: 2007 tagte die EJ in Bukarest und Zanel hatte ein günstiges Hotel gebucht, das aufgrund von Diebstählen keinen guten Ruf hatte. Meine Empfehlung, deshalb umzubuchen, schlug Zanel in den Wind mit den Worten: „Was willst Du, sie klauen nur, sie töten nicht.“ Dieser trockene Humor war sein Markenzeichen, er war ein liebenswerter Mensch!

*Rotger Kindermann, 15.5.2023*

-----...  
**We Mourn the Loss of Our Colleague  
Zanel Fruchtmann**

On 12 May 2023, our colleague Zanel Fruchtmann died in Cologne at the age of 93. We mourn a Member a VEJ/EJ member who played an active role in more than 40 years in a wide range of functions.

Zanel was for more than ten years vice-president of the German EJ section VEJ and member of the EJ Executive and almost in the lifetime delegate at the congresses of the European journalists Association (EJ). Until 2022 he was a Member of the EJ's arbitration committee.

Zanel was born a child of Jewish parents in the Romanian Galati/Danube in 1929. Thanks to favourable circumstances, his family was able to escape Nazi persecution in last years of war. In 1973 Zanel moved to Germany and soon worked as editor at "Deutsche Welle" in Cologne.

As a reporter in the Eastern European editorial team, he demonstrated his journalistic skills, at the same time he had a clear political compass and supported Romanian dissidents during the Ceausescu dictatorship. He interviewed renowned political figures – such as Hans Dietrich Genscher and Jean-Claude Junker – for the Deutsche Welle.

The President of the post-Communist Romanian Ion Iliescu was a frequent guest on his program. Even after retiring, Zanel remained a freelance correspondent for Radio Free France International, Radio free Europe or the BBC. He was also

involved in career policy as a Member of the DJV, the Southeast Europe Association, the Cologne press club and a Member of the free Democratic Party (FDP).

With Zanel Fruchtmann, we are losing a great colleague and friend who was held in high regard. His well-founded contributions to the discussion at the Ej Congresses have long been remembered.

A conversation with him always meant enrichment, his sensitivity and his calmness was convincing. A small story has to be said: in 2007 the EJ met in Bucharest and Zanel booked a cheap hotel which did not have a good reputation due to thieves. On my recommendation to rebook he answered: "What do you want, they only steal, they don't kill." That dry humor was his hallmark, he was a loving person!